

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Высшая школа русской и зарубежной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Таюрский Д.А.



\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

*подписано электронно-цифровой подписью*

**Программа дисциплины**  
Древнегерманский язык Б2.Б.7.2

Направление подготовки: 032700.62 - Филология

Профиль подготовки: Зарубежная филология: английский язык и литература

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Амурская О.Ю.

**Рецензент(ы):**

Амурская О.Ю.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Арсентьева Е. Ф.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 902258416

Казань  
2017

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Амурская О.Ю. кафедра германской филологии Высшая школа русской и зарубежной филологии ,  
Oksana.Amurskaya@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Изучить внешние и внутренние факторы, способствующие образованию древнегерманских языков; получить представление об общих проблемах, связанных с языковым развитием; изучить изменения в лексическом, фонетическом и грамматическом строе древнегерманских языков на разных этапах их развития и выявить важнейшие закономерности этой эволюции; изучение основных экстралингвистических факторов, воздействующих на диахронические изменения в системе древнегерманских языков; получить представление о важнейших проблемах, связанных с изучением данных языков.

Изучение древнегерманских языков способствует формированию лингвистического мировоззрения, т.е. понимания законов существования и развития языка. Курс позволяет студентам овладеть большим фактическим материалом, который отражает наиболее значительные факты в истории языка и связанные с ними теоретические проблемы.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б2.Б.7 Общепрофессиональный" основной образовательной программы 032700.62 Филология и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 1 курсе, 2 семестр.

Курс "Древнегерманские языки" опирается на такие дисциплины, как "Введение в языкознание", "Общее языкознание", "История английского языка", "Введение в романо-германскую филологию"

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень
ОК-2 (общекультурные компетенции)	способность к самостоятельному обучению новым методам исследования, изменению научного и научно-производственного профиля своей профессиональной деятельности
ОК-5 (общекультурные компетенции)	способность самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности
ПК-1 (профессиональные компетенции)	способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-2 (профессиональные компетенции)	способность демонстрировать углубленные знания основных положений и концепций о строе древнегерманских языков; ориентироваться в научных направлениях в исследованиях древнегерманских языков, методах исследований, приобрести навыки лингвистического анализа явлений древнегерманских языков

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основные закономерности развития древнегерманских языков и их типологические особенности, внешние и внутренние факторы, способствующие образованию древнегерманских языков

2. должен уметь:

использовать полученные знания в процессе самостоятельного изучения; применять полученные знания в сфере собственной научной деятельности;

3. должен владеть:

навыками анализа лексики, фонетики, грамматики древнегерманских языков на разных этапах их развития

4. должен демонстрировать способность и готовность:

применять полученные знания на практике.

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет во 2 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Раздел 1 The Germanic language family. Germanic Pronunciation. Germanic Grammar in brief.	2		0	7	0	Дискуссия

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
2.	Тема 2. Раздел 2. Gothic. Gothic phonology. Some aspects of Gothic grammar.	2		0	7	0	Письменное домашнее задание
3.	Тема 3. Раздел 3. Old Norse. Old Norse phonology. Some aspect of Old Norse grammar.	2		0	7	0	Научный доклад
4.	Тема 4. Раздел 4. Old Saxon. Old Saxon phonology. Some aspect of Old Saxon grammar.	2		0	7	0	Презентация
5.	Тема 5. Раздел 5. Old English. A brief history of the Anglo-Saxon. Old English phonology. Old English Grammar.	2		0	8	0	Презентация Письменная работа
	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	Зачет
	Итого			0	36	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

**Тема 1. Раздел 1 The Germanic language family. Germanic Pronunciation. Germanic Grammar in brief.**

**практическое занятие (7 часа(ов)):**

Germanic Pronunciation. Germanic Grammar in brief.

**Тема 2. Раздел 2. Gothic. Gothic phonology. Some aspects of Gothic grammar.**

**практическое занятие (7 часа(ов)):**

Gothic phonology. Some aspects of Gothic grammar.

**Тема 3. Раздел 3. Old Norse. Old Norse phonology. Some aspect of Old Norse grammar.**

**практическое занятие (7 часа(ов)):**

Old Norse phonology. Some aspect of Old Norse grammar.

**Тема 4. Раздел 4. Old Saxon. Old Saxon phonology. Some aspect of Old Saxon grammar.**

**практическое занятие (7 часа(ов)):**

Old Saxon phonology. Some aspect of Old Saxon grammar.

**Тема 5. Раздел 5. Old English. A brief history of the Anglo-Saxon. Old English phonology. Old English Grammar.**

**практическое занятие (8 часа(ов)):**

A brief history of the Anglo-Saxon. Old English phonology. Old English Grammar.

#### 4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Раздел 1 The Germanic language family. Germanic Pronunciation. Germanic Grammar in brief.	2		подготовка к дискуссии	7	дискуссия
2.	Тема 2. Раздел 2. Gothic. Gothic phonology. Some aspects of Gothic grammar.	2		подготовка домашнего задания	7	домашнее задание
3.	Тема 3. Раздел 3. Old Norse. Old Norse phonology. Some aspect of Old Norse grammar.	2		подготовка к научному докладу	7	научный доклад
4.	Тема 4. Раздел 4. Old Saxon. Old Saxon phonology. Some aspect of Old Saxon grammar.	2		подготовка к презентации	7	презентация
5.	Тема 5. Раздел 5. Old English. A brief history of the Anglo-Saxon. Old English phonology. Old English Grammar.	2		подготовка к письменной работе	4	письменная работа
				подготовка к презентации	4	презентация
Итого					36	

### 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

использование Интернет-ресурсов и возможностей лингафонного кабинета

### 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

#### Тема 1. Раздел 1 The Germanic language family. Germanic Pronunciation. Germanic Grammar in brief.

дискуссия , примерные вопросы:

По разделу 1. ?Сопоставление современных германских языков с древнегерманскими диалектами?

#### Тема 2. Раздел 2. Gothic. Gothic phonology. Some aspects of Gothic grammar.

домашнее задание , примерные вопросы:

По разделу 2. ?Ареалы расселения древних восточногерманских, се-верогерманских и запад-ногерманских племен?

#### Тема 3. Раздел 3. Old Norse. Old Norse phonology. Some aspect of Old Norse grammar.

научный доклад , примерные вопросы:

Доклад ?Чтение дифтонгов в древнегерманских языках?

#### Тема 4. Раздел 4. Old Saxon. Old Saxon phonology. Some aspect of Old Saxon grammar.

презентация , примерные вопросы:

Презентация ?Закон Якоба Гримма?

## **Тема 5. Раздел 5. Old English. A brief history of the Anglo-Saxon. Old English phonology. Old English Grammar.**

письменная работа , примерные вопросы:

Контрольная работа (итоговый тест) по курсу ?Древнегерманские языки?.

презентация , примерные вопросы:

?Древнеанглийские слабые глаголы?

### **Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к зачету:

Перечень вопросов для зачета

1. The Proto-Indo-Europeans and their languages. The Germanic peoples and their languages
2. The Germanic language family.
3. Old Germanic Pronunciation
4. Germanic Grammar in brief. Nouns and pronouns
5. Germanic Grammar in brief. Adjectives and verbs
6. Gothic. A brief history of Goths.
7. Gothic phonology Rules of pronunciation. The stress
8. Some aspect of Gothic grammar. Nouns and Pronouns
9. Some aspect of Gothic grammar. Verbs and Adjectives
10. Old Norse. A brief history of the Norsemen
11. Old Norse phonology (spelling and pronunciation)
12. Some aspect of Old Norse grammar. Nouns and pronouns. Verbs.
13. Old Saxon. A brief history of the Saxons.
14. Old Saxon phonology (spelling and pronunciation)
15. Some aspect of Old Saxon grammar. Nouns and pronouns. Verbs.
16. Old English. A brief history of the Anglo-Saxon.
17. Old English phonology (spelling and pronunciation)
18. Old English Grammar. Nouns and pronouns. Verbs.

### **7.1. Основная литература:**

Англо-русский словарь, Аракин, Владимир Дмитриевич;Выгодская, З.С.;Ильина, Н.Н., 2008г.

- 1.История зарубежной литературы XIX века. Романтизм: Учебное пособие / Ж.В. Курдина, Г.И. Модина. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 208 с. <http://znanium.com/bookread.php?book=247736>
- 2.Жук М. И. История зарубежной литературы XIX - начала XX веков: Учебное пособие / М.И. Жук. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 224 с. - <http://znanium.com/bookread.php?book=320787>
- 3.Теория литературы: История русского и зарубежного литературоведения: Хрестоматия / Сост. Н.П. Хрящева. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 456 с. - <http://znanium.com/bookread.php?book=331810>
4. Gude, Kathy. Proficiency masterclass: student's book / Kathy Gude, Michael Duckworth.?[Oxford etc.]: Oxford University Press, 2009.?183 с.
5. Денисенко А.О. Английский язык. Upgrade Your English: учебник. В 2 ч. Ч. 1 / А.О. Денисенко; Моск. гос. ин-т междунар. отношения (ун-т) МИД России, каф.англ. яз. ◆ 4. ? М.: МГИМО-Университет, 2011. - 228с. // <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=7197>
6. Денисенко А.О. Английский язык. UpgradeYourEnglish: учебник. В 2 ч. Ч. 2 / А.О. Денисенко; Моск. гос. ин-т междунар. отношения (ун-т) МИД России, каф.англ. яз. ◆ 4. ? М.: МГИМО-Университет, 2011, 219с. //<http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=7218>

## 7.2. Дополнительная литература:

Хрестоматия по истории английского языка с VII по XVII в., Смирницкий, Александр Иванович, 2007г.

Хрестоматия по истории английского языка с VII по XVII в., Смирницкий, Александр Иванович, 2008г.

Сравнительная типология английского и русского языков, Аракин, Владимир Дмитриевич, 2005г.

б) дополнительная литература:

1. Теория и практика межкультурной коммуникации: Учебное пособие / Е.Н. Белая. - М.: Форум, 2011. - 208 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=226335>

2. Жукова, И. Н. Словарь терминов межкультурной коммуникации / И. Н. Жукова, М. Г. Лебедько, З. Г. Прошина и др.; под ред. М. Г. Лебедько и З. Г. Прошиной. - М. : Флинта : Наука, 2013. - 632 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=454456>

3. Данчевская, О. Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Английский язык для межкультурного и профессионального общения [Электронный ресурс] : учеб. пособие / О.Е. Данчевская, А.В. Малёв. - 2-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА : Наука, 2013. - 192 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=454058>

4. Николаева, Н. Г. Представления о жизни в первых переводах Евангелия на древнеславянский и древнегерманский язык / Н.Г. Николаева // Лингвистические исследования: сб. науч. работ памяти проф. Герберта Йелитте / Казан. гос. ун-т, Филол. фак.; [науч. ред. Г. А. Николаев].? С.144-152.?Казань, 2004.

5. Павленко Л.Г. История английского языка: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по спец. "иностран. яз" / Л.Г. Павленко.- М.: Владос, 2008.- 63 с.

6. Смирницкий А.И. Лекции по истории английского языка / А.И. Смирницкий.- М.: Добросвет, КДУ, 2006 - 236 с.

## 7.3. Интернет-ресурсы:

<http://www.verbix.com/languages/oldnorse.shtml> - Germanic languages: Old Norse

A Middle High German primer (Gutenberg project) -

<http://www.gutenberg.org/files/22636/22636-h/22636-h.htm>

Aspects of Gothic - <http://linguistics.net/gothic.html>

Old english - <http://www.omniglot.com/writing/oldenglish.htm>

The sound and phonemes of Gothic -

<http://books.google.ru/books?id=kTtiaUTz3loC&pg=PA57&lpg=PA57&dq=gothic+language+pronunciation&>

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Древнегерманский язык" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:



Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для лабораторных занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лабораторных занятиях).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.62 "Филология" и профилю подготовки Зарубежная филология: английский язык и литература .

Автор(ы):

Амурская О.Ю. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Амурская О.Ю. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.